

ማሰታወቂያ

የመንገደኛው የመድረሻ አገር ወይም የመቆም የሁሉ ጉዞውን ከጀመረበት አገር ውጪ ሲሆን፡ በጉዞው ላይ የዋርዕ ወይም የሞንትሪያል ኮንቬንሽኖች የተባሉት ስምምነቶች ተፈጻሚ ስለሚሆኑና በነዚህ ኮንቬንሽኖች መሰረት በሞት ወይም በአካል ጉዳት እና በእቃ መጥፋት ወይም መበላሸት ምክንያት በመንገደኛው ላይ ለሚደርሰው ጉዳት የአንገቱ ኃላፊነት አብዛኛውን ጊዜ የተወሰነ ነው። በተጨማሪ ስለኃላፊነት ወሰን ለኢንተርናሲዮናል መንገደኞች ማሰታወቂያ የሚለውንና ለጉዞ ተጠያቂነት ስላለው ገደብ የተሰጠ ማሰታወቂያ የሚለውን አርእስቶች ይመልከቱ።

የውል ድርድሮች።

1. በነዚህ ውሎች "ቲኬት" ሲባል እነዚህን የውል ድርድሮችና ማስጠንቀቂያ ጨምሮ ይህን የመንገደኛ ቲኬትና የዕቃ መለያ ቲኬት ወይም የኢሰክትሮኒክ ቲኬት ከተጠቀሙ የመንገደኛው ደረሰኝ ማለት ነው። ማንኛውንም የሚመለከት ተመሳሳይ ነው። "አንገር" ሲባል በዚህ ውል መሰረት ግንኙነት ያላቸውን አገልግሎቶች የሚሰጡ የአየር አንገሮችን ሁሉ ማለት ነው። የኢሰክትሮኒክ ቲኬት ሲባል በአንገቱ ወይም በወኪሉ የተሰጠ የመንገደኛ ደረሰኝ ነው። ሞርሶ ኮንቬንሽን ሲባል እ.ኤ.አ በጥቅምት 12 ቀን 1929 ዓ.ም. የኢንተርናሲዮናል ማንገደኛ አንዳንድ ሕግጋቶች ለማሞላድ በሞርሶ ከተማ የተፈረመውን ስምምነት ወይም ይህን ስምምነት በማሻሻል እ.ኤ.አ. በመስከረም 28 ቀን 1955 ዓ.ም. የተፈረመውን የህግ ፕሮቶኮል አግባብ ያለውን ከሁለት አንዱን ማለት ነው። የሞንትሪያል ኮንቬንሽን ሲባል እ.ኤ.አ. በግንቦት 28 ቀን 1999 ዓ.ም. አንዳንድ የኢንተርናሲዮናል የመንገደኛ ሕጎችን ለማሞላድ በሞንትሪያል ከተማ የተፈረመ ውል ማለት ነው።
2. ይህ ማንገደኛ በኮንቬንሽኑ አገላለጽ መሰረት "የኢንተርናሲዮናል መንገደኛ" ካልሆነ በስተቀር የሞርሶ ወይም የሞንትሪያል ኮንቬንሽኖች የደንገጥሞቹ ደንቦችና የኃላፊነት ወሰን በዚህ የመንገደኛ ውል ላይ ተፈጻሚ ይሆናሉ።
3. ከዚህ በላይ ለተነገረው ተቃራኒ ካልሆነ በስተቀር (1) በዚህ ቲኬት ውስጥ የተዘረዘሩት ድርድሮች (2) የሚሰራባቸው የዋጋ ማውጫዎች (ታሪፍ) (3) በአንገቱ ጽህፈት ዜቶች ሁሉ በሚገኙትና የዚህ ውል መሰረት ቃል በሆኑት የአንገቱ የጉዞ ድርድሮችና ደንቦች ሁሉ በዚህ የማንገደኛ ውል ወይም እያንዳንዱ አንገት በሚሰጣቸው አገልግሎቶች ላይ ተፈጻሚ ይሆናሉ። ስለሆነም የመንገደኛ ስራ ከተባበሩት የአሜሪካን ግዛት ወይም ከካናዳ መንግስት ግዛት ውስጥ የሚፈጸም ወይም ከነዚህ ግዛቶች የሚጀመር ሲሆን የነዚህ አገሮች የዋጋ ማውጫ (ታሪፍ) እንደተጠበቁ ይሆናሉ።
4. የአንገቱ ስም በዚህ ቲኬት ውስጥ በምሕጸረ ቃል ሊጻፍ ይችላል። ሙሉ ስምና ምህጸረ ስሙ በአንገቱ የዋጋ ማውጫዎች (ታሪፍ) የጉዞ ድርድሮች ደንቦችና ወይም የጊዜ ሰንጠረዦች የተመለከቱት ይሆናሉ። የአንገቱ አድራሻ በቲኬት ውስጥ መጀመሪያ ከተጻፈው በአንገቱ ምሕጸረ ስም ፊት ለፊት የተመለከተው የመንገደኛ አይሮፕላን ጣቢያ ነው። ለመቆሚያ የተሰማመሩባቸው ቦታዎች በዚህ ቲኬት ውስጥ ወይም በአንገቱ የጊዜ ሰንጠረዥ የተመለከቱት ናቸው። በዚህ ውል መሰረት ማንገደኛ የሚፈጸመው በተቀባይ አንገሮች ሲሆን እንደ አንድ ጉዞ ሆኖ ይቆጠራል።
5. በሌሎች የአየር አንገሮች መስመር ላይ ለሚፈጸም ማንገደኛ ቲኬት የሚቆርጥ የአየር አንገት ይህን ስራ የሚፈጸመው የነዚህ አንገሮች ወኪል በመሆን ብቻ ነው።
6. አንገቱን ከኃላፊነት ነጻ የሚያደርጉ ወይም ኃላፊነቱን የሚወስኑ ሁሉ ለአንገቱ ወኪሎች አገልጋዮች ወይም እንደራሴዎች እንዲሁም ደግሞ አንገቱ ለማንገደኛ ሥራ በሌላ ሰው አይሮፕላን የሚጠቀም ሲሆን ለዚህ ሰው ለወኪሎች ለአገልጋዮች ለእንደራሴዎች ጭምር ተፈጻሚና የጸኑ ይሆናሉ።

7. የተመዘገበ ንገ የሚሰጠው የመለያ ቲኬት ላመጣ ሰው ብቻ ነው። ጉዳት ለደረሰበት ንገ ተቀባይ ጉዳት መድረሱን እንዳወቀ ወዲያውኑ ቢባል ንብን ከተረከበበት ቀን ጀምሮ በ7 ቀን ውስጥ ለአንገቱ በጽሑፍ ማመልከት አለበት። ንገ ዘግይቶ በመድረሱ ምክንያት ለሚደርስ ጉዳት ደግሞ ንብን ተቀባይ ከተረከበበት ቀን ጀምሮ ከ21 ቀን በማይበልጥ ጊዜ ውስጥ ጉዳቱን ለአንገቱ በጽሑፍ ማመልከት አለበት። ማንገደኛ "ኢንተርናሲዮናል ማንገደኛ" ካልሆነ የአንገቱን የዋጋ ማውጫዎች (ታሪፍ) ወይም የጉዞ ድርድሮችን ይመልከቱ።
8. በዚህ ቲኬት በአንገቱ የዋጋ ማውጫዎች የጉዞ ድርድሮች ወይም ተመሳሳይ ደንቦች ውስጥ ተለይቶ ካልተነገረ በቀር ይህ ቲኬት የሚያገለግለው ከተሰጠበት ቀን ጀምሮ ለአንድ ዓመት ብቻ ነው። ዳሩ ግን የዚህ የማንገደኛ ዋጋ ጉዞው ከመጀመሩ በፊት ለለወጥ ይቻላል። ተጨማሪ ዋጋ ካልተከፈለ አንገቱ አይገደድም።
9. አንገቱ መንገደኞችንና ንብን በተቻለ ፍጥነት ለማንገደኛ የተቻለውን ለማድረግ ይሞክራል። በጊዜ ሰንጠረዥ ወይም በሌላ ዓይነት መንገድ የተሰጡት ሰዓቶች ምንም ዓይነት ዋስትና የሌላቸውና የዚህ ውል መሠረት ቃል አይደሉም። አንገቱ ያላንዳች ማሰታወቂያ ሌላ አንገት ወይም አይሮፕላን ሊተካና አስፈላጊ መስሎ ካገኘው በቲኬቱ ውስጥ የተመለከቱትን የማቆሚያ ቦታዎች ሊለወጡ ወይም ሊተው ይችላል የጊዜ ሰሌዳዎችን ያላንዳች ማሰታወቂያ ለመለወጥ ይችላል። አንገቱ መንገደኛን ከሌላ አንገት ለማገናኘት ምንም ኃላፊነት የለውም።
10. የመንገደኛ የጉዞ ደንቦችን መፈጸም ከሆነ መውጫና መግቢያ ፈቃዶችን መያዝና አስፈላጊ ጽሑፎችን ማቅረብ እንዲሁም በተወሰነው ሰዓት ወይም የተወሰነ ሰዓት ከሌለ የሚያስፈልጉትን ሥርዓቶች ለመፈጸም እንዲቻል ቀደም ብሎ አይሮፕላን ጣቢያ መድረስ የመንገደኛው ግዴታ ነው።
11. ማንኛውም የአንገት ወኪል ሠራተኛ ወይም እንደራሴ በዚህ ውስጥ የተነገረውን የውል ቃል ለመለወጥ ለመሰረገ ወይም ለመሻር ሥልጣን አልተሰጠውም።

ለአገር ውስጥ መንገደኞች ማሰታወቂያ

ማንገደኛ በሙሉ በኢትዮጵያ መንግሥት ግዛት ውስጥ የሚደረግ ሲሆን ስለ ሞት አደጋ ስለ አካል ጉዳትና ስለ ጠፋ ወይም ጉዳት ስለደረሰበት ንገ የአንገቱ ኃላፊነት በኢትዮጵያ የንግድ ሕግ መሠረት የተወሰነ ነው።

በታሪፍ ደንቦች መሠረት የተሸጠ።  
የዚህ ቲኬት ዋጋ ጉዞው ከመጀመሩ በፊት ለለወጥ ይቻላል  
የኢትዮጵያ አየር መንገድ አ.ማ  
አዲስ አበባ ኢትዮጵያ

ለኢትዮጵያ ጠቅላይ ሚኒስትር ስልጠና ማስገባት ወሰን የተሰጠ ማስገባት ደብዳቤ

የመድረሻ ወይም የሚቆሙበት ቦታ ከተነሱበት አገር ውጪ የሆነ ጉዞ የሚጀምሩ ማስገባት ጠቅላላ ጉዞአቸውና በመነሻ ወይም በመድረሻ አገር በክፍል የሚደረገውን ጉዞ ጨምሮ የዋርዕ ኮንቬንሽን ወይም የሞንትራያል ኮንቬንሽን የተባለው ስምምነት የሚፈጸም መሆኑን እንዲያውቁት ይለመናሉ። ጉዞው ወደ ተባበሩት የአሜሪካን መንግሥት ግዛት ወይም ከዚህ ግዛት የሚጀመር ወይም መቆሚያ ቦታው በዚህ ግዛት ውስጥ ሲሆን በዋርዕው ወይም በሞንትራያል ኮንቬንሽንና በልዩ ውሎች መሠረት መንገደኛው ላይ ለሚደርሰው የሞት ወይም የአካል ጉዳት አንዳንድ ይህን ውል የፈረሙ አገሮች ኃላፊነት አብዛኛውን ጊዜ ከ75,000 የአሜሪካን ዶላር አይበልጥም። ለዚህ ለተወሰነ ኃላፊነት አገራዊ ጥፋተኛ ለመሆኑ ማስረጃ ማቅረብ አያስፈልግም።

መንገደኛችን የሚያጓጉዘው ይህን ልዩ ውል የፈረሙ አገሮች ሲሆን ወይም ጉዞው በተባበሩት የአሜሪካን መንግሥት ግዛት ውስጥ የማይደረግ ወይም በዚህ ግዛት ውስጥ መቆሚያ ቦታ የሌለ ሲሆን በመንገደኛች ላይ ለሚደርሰው የሞት ወይም የአካል ጉዳት የአገራዊ ኃላፊነት ወሰን አብዛኛውን ጊዜ ከ10,000 ወይም 20,000 የአሜሪካን ዶላር አይበልጥም።

በማንኛውም የቲኬት መሸጫ ቦታ ይህን ልዩ ውል የፈረሙ አገሮች ስም ዝርዝር ስለሚገኝ መንገደኛች ለመመልከት ይችላሉ። ተጨማሪ ዋስትና ቢፈለግ ከግል ክብንያዎች ኢንሹራንስ መግዛት ይቻላል። ይህ ኢንሹራንስ በዋርዕ ኮንቬንሽን፣ በሞንትራያል ኮንቬንሽን ወይም በልዩ የጉዞ ውሎች ከተወሰነው የአገራዊ ኃላፊነት ጋር ተቃራኒ አይሆንም። ተጨማሪ ማብራሪያ ቢያስፈልግ የአዋጅ መንገዳችሁን ወይም የኢንሹራንስ መሰሪያዎችን ጠይቁ።

ማሳሰቢያ፡ ከላይ የተነገረው የ75,000 የአሜሪካን ዶላር ኃላፊነት ወሰን የዳኝነትና ተመሳሳይ ወጪዎችን ይጨምራል። ነገር ግን ክስ የቀረበው የዳኝነትና ተመሳሳይ ወጪዎች በተለይ ለብቻ እንዲከፈሉ ሕግ በሚያስገድድበት ጊዜ የኃላፊነቱ ወሰን ከ58,000 የአሜሪካን ዶላር አይበልጥም ይህም የሚሆነው የተባሉትን የዳኝነትና ተመሳሳይ ወጪዎችን ሳይጨምር ነው።

ለጉዞ ተጠያቂነት ስላለው ገደብ የተሰጠ ማስታወቂያ

ዕቃው ከፍተኛ ዋጋ ያለው መሆኑ በቅድሚያ ተገልጿል ተገቢው ተጨማሪ ክፍያ ካልተደረገ በቀር አገራዊ ለጠፋ፣ ለዘገየ ወይም ለተበላሸ ዕቃ ሊያደርግ የሚችለው ክፍያ መጠን የተወሰነ ነው። ለአብዛኛው ዓለም አቀፍ ጉዞ /በአንድ አገር ክልል ውስጥ የሚከናወኑ የዓለም አቀፍ በረራ ክፍል የሆኑ ጉዞዎችን በመጨመር/ አገራዊ በኃላፊነት ለተቀበለው ዕቃ የሚኖረው ተጠያቂነት ለአንድ ፓውንድ ክብደት እስከ 9.07 የአሜሪካ ዶላር ሊደርስ የሚችል ሲሆን /በኪሎ 20 የአሜሪካን ዶላር/ አገራዊ በኃላፊነት ላልተቀበለው ዕቃ የሚኖረው ተጠያቂነት በመንገደኛ ከ400

የአሜሪካን ዶላር ሊበልጥ አይችልም። የሞንትራያል ኮንቬንሽን ተፈፃሚ በሚሆንበት ጊዜ የአገራዊ ተጠያቂነት አግባብ ባላቸው የኮንቬንሽኑ አንቀጾች መሰረት ይሆናል። ጉዞው በሙሉ የሚከናወነው በየናይትድ እስቴትስ የግዛት ክልል ውስጥ ብቻ የሆነ እንደሆነ በአገሩ ሕግ መሠረት አገራዊ ለዕቃ የሚኖረው ተጠያቂነት ከፍተኛ መጠን በመንገደኛ ቢያንስ 2,800 የአሜሪካን ዶላር ይሆናል። በተወሰኑ ዕቃዎች ዋጋ ላይ ተጨማሪ ተመን ሊሰጥባቸው የሚችል ሲሆን አንዳንድ አገሮች ውድ፣ ተሰባሪ ወይም ጠፊ ለሆኑ ዕቃዎች ማናቸውንም ኃላፊነት አይቀበሉም። ተጨማሪ መረጃ ቢያስፈልግ ከአገራዊ ለማግኘት ይቻላል።

For all International Carriage to which the Warsaw Convention or the Montreal Convention applies, in any action brought before an Italian Court, the limit of Liability shall be One hundred thousand (100,000) special drawing rights as defined by the International monetary Fund, to be converted into the national currency in accordance with the method of valuation applied by the international monetary fund.

---

**የዋርዖ ኮንቬንሽን ወይም የሞንትሪያል ኮንቬንሽን ተፈጻሚ በሚሆንበት ከማናቸውም ኢንተርናሽናል የአየር ጉዞ በተገናኘ በአጣሊያን ፍርድ ቤቶች ክርክር ቢነሳ የአንገዥ የኃላፊነት ጣሪያ መጠን ከአንድ መቶ ሺ /100,000/ ስፔሻል ድሮዊንግ ራይት የማይበልጥ ሲሆን ይህም የኢንተርናሽናል የገንዘብ ተቋም በሚጠቀምበት የምንዛሪ ደንብ መሠረት ወደአገሩ ገንዘብ ተመንዝሮ ይታሰባል።**

## **Airport Check-In Requirements**

Please make sure that you are in possession of all required travel documents with the appropriate entry visas, including a vaccination certificate.

Please indicate your seat and special meal preference at the time of booking your flight.

All ETHIOPIAN flights are smoke free.

## **በኤርፖርት ከተሳፋሪዎች የሚጠበቁ ግዴታዎች**

እባክዎ ለጉዞ የሚያስፈልጉ ሰነዶችን ማለት የሚሄዱበት አገር የመግቢያ ቪዛ የክትባት ሠርተፊኬትና የመሳሰሉትን አሟልተው መያዝን ያረጋግጡ። ለተሟላ መስተንግዶ እባክዎን በረራውን በሚያስመዘግቡበት ጊዜ የመቀመጫ ቦታና የምግብ ምርጫዎን ያስታውቁ።

በሁሉም የኢትዮጵያ አየር መንገድ በረራዎች ላይ ማጨስ የተከለከለ ነው።